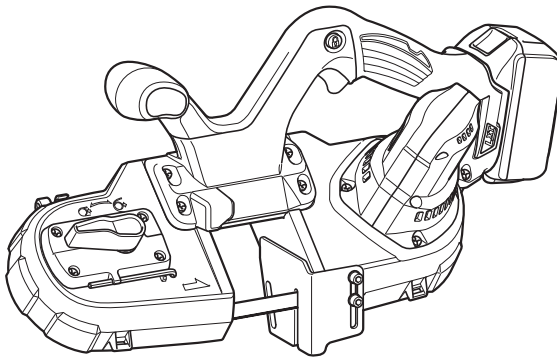




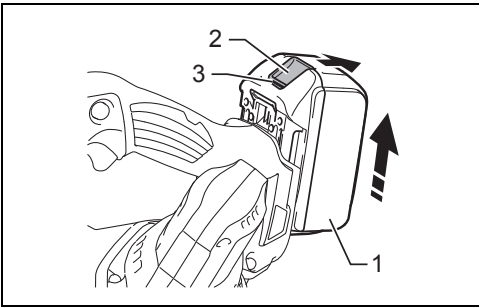
GB	Cordless Portable Band Saw	Instruction manual
F	Scie à Ruban Portative sans Fil	Manuel d'instructions
D	Akku-Bandsäge	Betriebsanleitung
I	Sega a nastro portatile a batteria	Istruzioni per l'uso
NL	Draagbare accubandzaag	Gebruiksaanwijzing
E	Sierra de Banda Portátil Inalámbrica	Manual de instrucciones
P	Serra de Fita a Bateria	Manual de instruções
DK	Ledningsfri transportabel båndsav	Brugsanvisning
GR	Φορητή πριονοκορδέλα μπαταρίας	Οδηγίες χρήσης
TR	Akülü Portatif Şerit Testere	Kullanım kılavuzu

DPB181



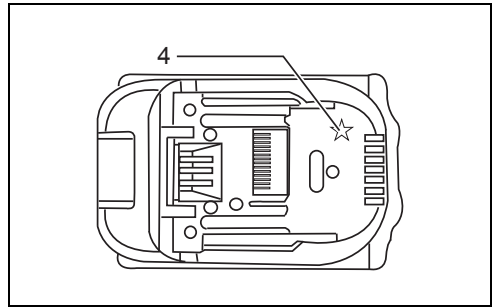
014194





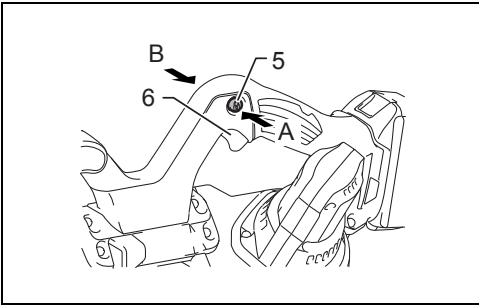
1

014186



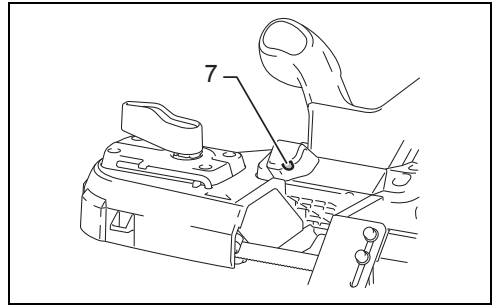
2

012128



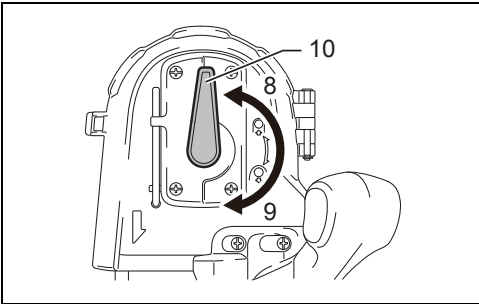
3

014187



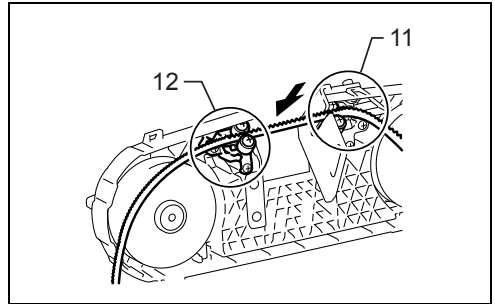
4

014188



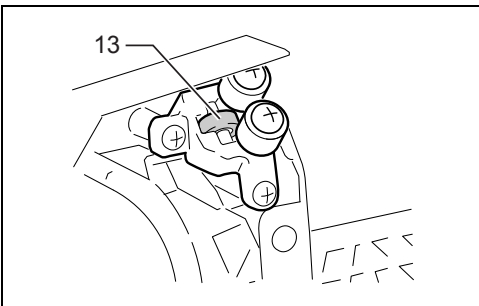
5

014189



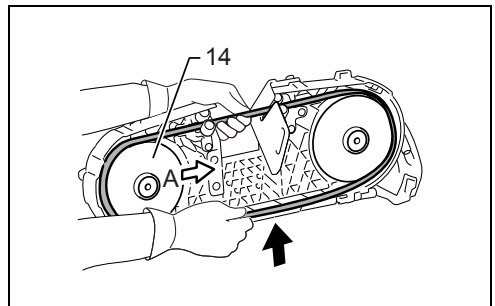
6

014190



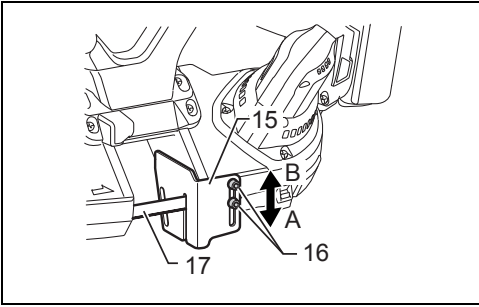
7

014236



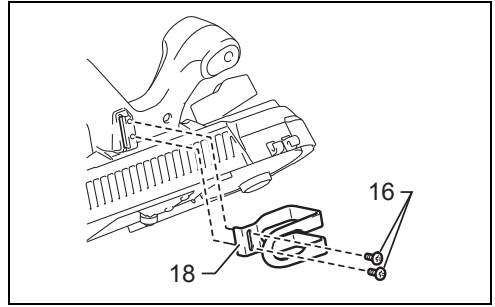
8

014191



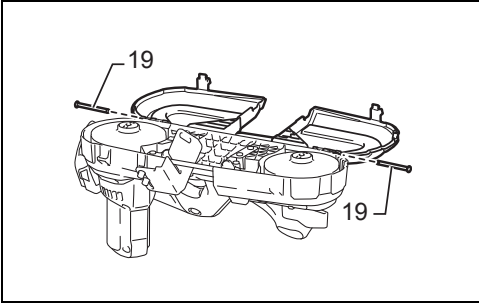
9

014192



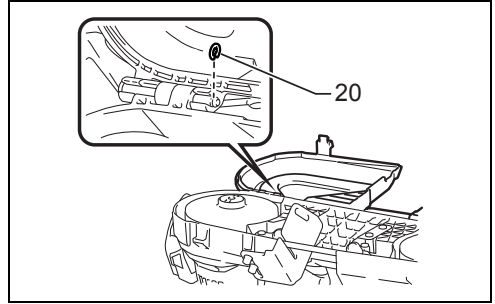
10

014196



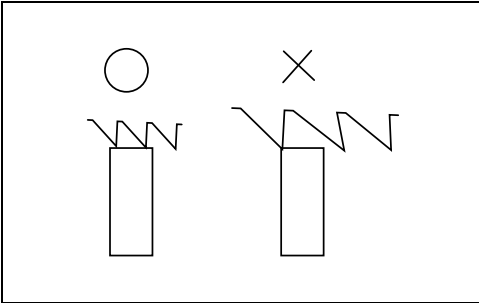
11

014198



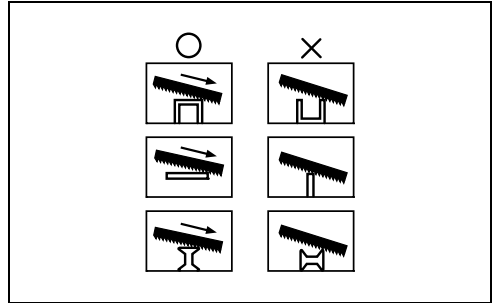
12

014197



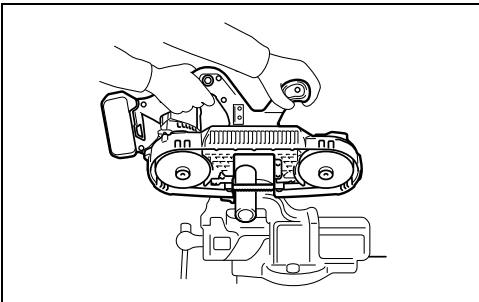
13

007316



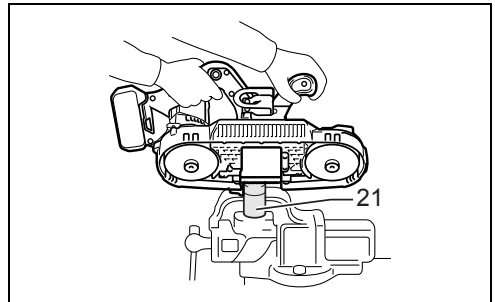
14

004747



15

014195



16

014193

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

- | | | |
|------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Battery cartridge | 8. Tighten | 15. Stopper plate |
| 2. Button | 9. Loosen | 16. Screws |
| 3. Red indicator | 10. Lever | 17. Blade |
| 4. Star marking | 11. Lower holder | 18. Hook |
| 5. Trigger-lock button | 12. Upper holder | 19. Axis |
| 6. Switch trigger | 13. Bottom bearing | 20. Stop ring |
| 7. Lamp | 14. Wheel | 21. Cutting wax |

SPECIFICATIONS

Model		DPB181
Max. cutting capacity	Round workpiece	64 mm dia.
	Rectangular workpiece	64 mm x 64 mm
Blade speed		3.2 m/s
Blade size	Length	835 mm
	Width	13 mm
	Thickness	0.5 mm
Overall dimensions (L x W x H)		473 mm x 197 mm x 231 mm
Net weight		3.2 kg
Rated voltage		D.C. 18 V

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003


Intended use

ENE088-1

The tool is intended for cutting in plastic and ferrous materials.

General Power Tool Safety Warnings

GEA010-1

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

CORDLESS PORTABLE BAND SAW SAFETY WARNINGS

GEB065-2

1. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessories contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Use only blades which are listed in "SPECIFICATIONS".**
3. **Check the blade carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately.**

4. **Secure the workpiece firmly. When cutting a bundle of workpieces, be sure that all workpieces are secured together firmly before cutting.**
5. **Cutting workpieces covered with oil can cause the blade to come off unexpectedly. Wipe off all excess oil from workpieces before cutting.**
6. **Never use the cutting oil as a cutting lubricant. Use only Makita cutting wax.**
7. **Do not wear gloves during operation.**
8. **Hold the tool firmly with both hands.**
9. **Keep hands away from rotating parts.**
10. **When cutting metal, be cautious of hot flying chips.**
11. **Do not leave the tool running unattended.**
12. **Do not touch the blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

ENC007-8

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged.

Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge (Fig. 1)

⚠ CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

⚠ CAUTION:

- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system (Lithium-ion battery with star marking) (Fig. 2)

Lithium-ion batteries with a star marking are equipped with a protection system. This system automatically cuts off power to the tool to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

- Overloaded:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

In this situation, release the switch trigger on the tool and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the switch trigger again to restart.

If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pulling the switch trigger again.

- Low battery voltage:

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Switch action (Fig. 3)

⚠ CAUTION:

- Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, the trigger-lock button is provided.

To start the tool, press the trigger-lock button from B side and pull the switch trigger.

Release the switch trigger to stop. After use, always press in the trigger-lock button from A side.

Lighting up the lamp (Fig. 4)

CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out just after releasing the trigger.

NOTICE:

- Do not apply impact to the lamp, which may cause damage or shorted service time to it.
- Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.
- Do not use thinner or gasoline to clean the lamp. Such solvents may damage it.

ASSEMBLY

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the blade

CAUTION:

- Oil on the blade can cause the blade to slip or come off unexpectedly. Wipe off all excess oil with a cloth before installing the blade.
- Always wear protective gloves when handling the blade.
- Use caution when handling the blade to avoid cut by the sharp edge of the blade teeth.
- Keep your body away from the blade area when checking the blade movement.
- When turning the blade tightening lever clockwise to release the tension on the blade, point the tool downward because the blade may come off unexpectedly.

To install the blade: (Fig. 5)

1. Turn the blade tightening lever clockwise until it stops to loosen the wheel.
2. Match the direction of the arrows on the blade and on the wheels.
3. Insert the non-serrated side of the blade into the upper holder and lower holder. Make sure the blade in both upper and lower holder touches to the bottom bearings. (Fig. 6 & 7)
4. With pressing the middle part of the blade, position the blade around one wheel. Moving the wheel to A side makes it easier to do so. (Fig. 8)
5. Position the blade on another wheel similarly.
6. Hold the blade in place and turn the blade-tightening lever counterclockwise until it stops. This places proper tension on the blade.

Make sure that the blade is correctly positioned around the wheels.

Start and stop the tool two or three times to make sure that the blade runs properly on the wheels.

To remove the blade, follow the installation procedure in reverse.

Adjusting the stopper plate position (Fig. 9)

In the ordinary operation, protrude the stopper plate to the A side fully.

When the stopper plate strikes against the obstacles like a wall or the like at the finishing of a cut, loosen two screws and slide it to the B side in the figure.

After sliding the stopper plate, secure it by tightening two screws firmly.

Hook (optional accessory) (Fig. 10)

Hook is useful for hanging the tool. Hang tool on a pipe vice or other suitable, stable structure.

To install the hook, set the hook alongside the groove and tighten it with two screws.

Wheel cover (optional accessory)

To install the wheel cover:

1. Put together the hinges of the wheel cover and the tool.
2. Insert the axes. (Fig. 11)
3. Fasten the axes by the stop rings. (Fig. 12)
4. Lock the wheel cover.

NOTICE:

When opening the wheel cover, press and open both the stoppers simultaneously. Opening only one stopper may cause crack on the wheel cover.

OPERATION

CAUTION:

- **Always hold front and rear handle. Never hold the tool body or guards.** Hands may slip from these locations and contact blade. Contact with the blade may result in personal injury.
- Make sure to hold the tool firmly when turning on or off the tool or when cutting. Otherwise the tool may fall and cause personal injury.

For stable cut, always keep at least two teeth in the cut. (Fig. 13)

Select the proper cutting position for your workpiece by referring to the figure. (Fig. 14)

Hold the tool with both hands as shown in the figure. (Fig. 15)

Before turning on the tool, always make sure that the stopper plate contacts the workpiece and the blade is clear of the workpiece.

Turn the tool on and wait until the blade attains full speed. Gently lower the blade into the cut. The weight of the tool or slightly pressing the tool will supply adequate pressure for the cutting. Do not force the tool.

As you reach the end of a cut, release pressure and lift it slightly so that it will not fall against the workpiece.

NOTICE:

- Applying excessive pressure to the tool or twisting of the blade may cause bevel cutting or damage to the blade.
- When not using the tool for a long period of time, remove the blade from the tool.
- If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

Cutting lubricant

CAUTION:

- Never use cutting oil or apply excessive amount of wax to the blade. It may cause the blade to slip or come off unexpectedly.
- When cutting cast iron, do not use any cutting wax. (Fig. 16)

When cutting metals, use Makita cutting wax as a cutting lubricant. To apply the cutting wax to the blade teeth, remove a cap of the cutting wax, start the tool and cut into the cutting wax as shown in the figure.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

Cleaning

CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- Wax and chips on the tires may cause the blade to slip and come off unexpectedly. Use a dry cloth to remove wax and chips from the tires.

After use, remove wax, chips and dust from the tool, wheel tires and blade.

Replacing tires on wheels

Replace the tires when the blade slips or does not track properly because of badly worn tires.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Band saw blades
- Hex wrench 4
- Cutting wax
- Hook
- Wheel cover
- Makita genuine battery and charger

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

Noise

ENG905-1

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Sound pressure level (L_{pA}): 78 dB (A)

Uncertainty (K): 1.5 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

Wear ear protection.

Vibration

ENG900-1

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Work mode: cutting metal

Vibration emission ($a_{h,CM}$): 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

ENG901-1

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

For European countries only

ENH101-16

EC Declaration of Conformity

We Makita Corporation as the responsible manufacturer declare that the following Makita machine(s):

Designation of Machine:

Cordless Portable Band Saw

Model No./ Type: DPB181

are of series production and

Conforms to the following European Directives:
2006/42/EC

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN60745

The technical documentation is kept by:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

9. 4. 2013



Tomoyasu Kato
Director

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

NEDERLANDS (Originele instructies)

Verklaring van het onderdelenoverzicht

1. Accu	8. Vastdraaien	15. Aanslagplaat
2. Knop	9. Losdraaien	16. Schroeven
3. Rode deel	10. Hendel	17. Zaagband
4. Ster-merkteken	11. Onderste houder	18. Haak
5. Aan-uitvergrendelknop	12. Bovenste houder	19. Scharnierpenen
6. Aan-uitschakelaar	13. Onderste lager	20. Borgring
7. Lampje	14. Schijf	21. Snijwas

TECHNISCHE GEGEVENS

Model		DPB181
Max. zaagdikte	Rond werkstuk	diameter 64 mm
	Rechthoekig werkstuk	64 mm x 64 mm
Zaagbandsnelheid		3,2 m/s
Afmetingen zaagband	Lengte	835 mm
	Breedte	13 mm
	Dikte	0,5 mm
Totale afmetingen (l x b x h)		473 mm x 197 mm x 231 mm
Nettogewicht		3,2 kg
Nominale spanning		18 volt gelijkstroom

- Als gevolg van ons doorlopende onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma, zijn de technische gegevens van dit gereedschap onderhevig aan veranderingen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Specificaties en accu's kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht, inclusief de accu, volgens de EPTA-procedure 01/2003

Gebruiksdoel ENE088-1
Dit gereedschap is bedoeld voor het zagen van kunststof en ferro-materialen.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN SPECIFIEK VOOR EEN DRAAGBARE ACCUBANDZAAG

GEB065-2

1. Houd het elektrisch gereedschap vast aan het geïsoleerde oppervlak van de handgrepen wanneer u werkt op plaatsen waar het accessoire met verborgen bedrading in aanraking kan komen. Wanneer het zaagaccessoire in aanraking komt met onder spanning staande draden, zullen de niet-geïsoleerde metalen delen van het gereedschap

onder spanning komen te staan zodat de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.

2. Gebruik uitsluitend zaagbanden die worden vermeld onder "TECHNISCHE GEGEVENS".
3. Controleer vóór het gebruik de zaagband zorgvuldig op barsten of beschadiging. Vervang een gebarsten of beschadigde zaagband meteen.
4. Klem het werkstuk stevig vast. Als u een bundel losse werkstukken zaagt, zorgt u ervoor dat alle werkstukken stevig samengebonden zijn voordat u begint te zagen.
5. Als u een werkstuk zaagt waarop olie zit, kan de zaagband onverwachts eraf lopen. Veeg alle olie van het werkstuk af voordat u het zaagt.
6. Gebruik nooit snijolie als smeermiddel. Gebruik uitsluitend snijwas van Makita.
7. Draag geen handschoenen tijdens het gebruik.
8. Houd het gereedschap met beide handen stevig vast.
9. Houd uw handen uit de buurt van draaiende delen.
10. Let bij het zagen van metaal op rondvliegende hete metaaldeeltjes.
11. Laat het gereedschap niet ingeschakeld achter.
12. Raak de zaagband en het werkstuk niet onmiddellijk na gebruik aan. Zij kunnen bijzonder heet zijn en brandwonden op uw huid veroorzaken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

WAARSCHUWING: Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na

veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende product altijd strikt in acht. VERKEERD GEBRUIK of het niet volgen van de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES ENC007-8

VOOR ACCU'S

1. Alvorens de accu in gebruik te nemen, leest u eerst alle instructies en waarschuwingsopdrachten op (1) de acculader, (2) de accu en (3) het apparaat waarin de accu wordt aangebracht.
2. Haal de accu niet uit elkaar.
3. Als de gebruikstijd aanzienlijk korter is geworden, stopt u onmiddellijk met het gebruik. Anders kan dit leiden tot kans op oververhitting, mogelijke brandwonden en zelfs een explosie.
4. Als de elektrolyt in uw ogen komt, wast u deze uit met schoon water en raadpleegt u onmiddellijk een arts. Dit kan leiden tot verlies van gezichtsvermogen.
5. Sluit de accu niet kort:
 - (1) Raak de accupolen niet aan met enig geleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet op een plaats waar deze in aanraking kan komen met andere metalen voorwerpen, zoals spijkers, munten, enz.
 - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen. Kortsluiting van de accu kan leiden tot een hoge stroomsterkte, oververhitting, mogelijke brandwonden en zelfs een defect.
6. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50 °C of hoger.
7. Werp de accu niet in een vuur, zelfs niet als deze al ernstig beschadigd of helemaal versleten is. De accu kan in een vuur exploderen.
8. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen of ergens tegenaan stoot.
9. Gebruik nooit een beschadigde accu.
10. Neem de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggoien van de accu in acht.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Tips voor een lange levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat deze volledig leeg is. Wanneer u merkt dat het gereedschap minder vermogen heeft, stopt u met het gebruik ervan en laadt u eerst de accu op.
2. Laad nooit een volledig opgeladen accu op. Te lang opladen verkort de levensduur van de accu.
3. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur van 10 °C tot 40 °C. Laat een warme accu eerst afkoelen voordat u deze oplaadt.

4. Laad de accu ieder half jaar op als u deze gedurende een lange tijd niet gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

⚠ LET OP:

- Zorg ervoor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de accu is verwijderd voordat u de werking van het gereedschap aanpast of controleert.

De accu aanbrengen en verwijderen (zie afb. 1)

⚠ LET OP:

- Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu aanbrengt of verwijdert.
- **Houd het gereedschap en de accu stevig vast tijdens het aanbrengen of verwijderen van de accu.** Als u het gereedschap en de accu niet stevig vasthoudt, kunnen deze uit uw handen glijpen en beschadigd raken, of kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt.

Om de accu te verwijderen verschuift u de knop aan de voorkant van de accu en schuift u tegelijkertijd de accu eraf.

Om de accu aan te brengen, lijnt u de lip op de accu uit met de groef in de behuizing en duwt u de accu op zijn plaats. Steek de accu zo ver mogelijk erin tot u een klikgeluid hoort. Als u het rode deel aan de bovenkant van de knop kunt zien, is de accu niet goed aangebracht.

⚠ LET OP:

- Breng de accu altijd helemaal aan totdat het rode deel niet meer zichtbaar is. Als u dit niet doet, kan de accu per ongeluk uit het gereedschap vallen en letsel veroorzaken bij u of anderen in uw omgeving.
- Breng de accu niet met kracht aan. Als de accu niet gemakkelijk erin kan worden geschoven, wordt deze niet goed aangebracht.

Accubeveiligingssysteem (lithiumionaccu met een ster-merkteken) (zie afb. 2)

Lithiumionaccu's met een ster-merkteken zijn uitgerust met een beveiligingssysteem. Dit systeem schakelt automatisch de voeding naar het gereedschap uit om de levensduur van de accu te verlengen.

Het gereedschap zal tijdens gebruik automatisch stoppen wanneer het gereedschap en/of de accu zich in een van de volgende omstandigheden bevinden:

- Overbelasting:

Het gereedschap wordt gebruikt op een manier die ertoe leidt dat een abnormaal hoge stroomsterkte uit de accu wordt getrokken.

Laat in die situatie de aan-uitschakelaar van het gereedschap los en stop het gebruik dat ertoe leidde dat het gereedschap overbelast werd. Knijp daarna opnieuw de aan-uitschakelaar in om het gereedschap weer in te schakelen.

Als het gereedschap niet wordt ingeschakeld, is de accu oververhit. In die situatie laat u de accu eerst afkoelen voordat u opnieuw de aan-uitschakelaar inknijpt.

- Lage accuspanning:
De resterende acculading is te laag en het gereedschap wordt niet ingeschakeld. Verwijder in die situatie de accu en laad hem op.

Aan-uitschakelaar (zie afb. 3)

⚠ LET OP:

- Controleer altijd, voordat u de accu op het gereedschap aanbrengt, of de aan-uitschakelaar op de juiste manier schakelt en weer terugkeert naar de uitstand nadat deze is losgelaten.

Om te voorkomen dat de aan-uitschakelaar per ongeluk wordt bediend, is het gereedschap voorzien van een aan-uitvergrendelknop.

Om het gereedschap te starten, drukt u vanaf de B-kant op de aan-uitvergrendelknop en knijpt u de aan-uitschakelaar in.

Laat de aan-uitschakelaar los om het gereedschap te stoppen. Na gebruik drukt u op de aan-uitvergrendelknop vanaf de A-kant.

De lamp inschakelen (zie afb. 4)

⚠ LET OP:

- Kijk niet rechtstreeks in de lamp of naar de bron van het licht.

Knijp de aan-uitschakelaar in om de lamp op de voorkant in te schakelen. De lamp blijft branden zolang u de aan-uitschakelaar ingeknepen houdt. De lamp gaat vlak nadat u de aan-uitschakelaar hebt losgelaten uit.

KENNISGEVING:

- Stoot niet tegen de lamp omdat deze hierdoor kan worden beschadigd of de levensduur kan worden verkort.
- Gebruik een doek om het vuil van de lens van de lamp te vegen. Wees voorzichtig de lens van de lamp niet te bekrassen om de lichtopbrengst niet te verlagen.
- Maak de lens van de lamp niet schoon met verdunner of benzine. Dergelijke oplosmiddelen kunnen de lens van de lamp beschadigen.

ONDERDELEN AANBRENGEN EN VERWIJDEREN

⚠ LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is verwijderd alvorens enige werkzaamheden aan het gereedschap te verrichten.

De zaagband aanbrengen en verwijderen

⚠ LET OP:

- Door olie op de zaagband kan deze slippen of onverwachts eraf lopen. Veeg alle olie met een doek van het werkstuk af voordat u de zaagband aanbrengt.
- Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u de zaagband hanteert.
- Wees voorzichtig wanneer u de zaagband hanteert om te vermijden dat u zich snijdt aan de scherpe rand van de zaagtanden.
- Houd uw lichaam uit de buurt van de zaagband wanneer u de beweging van de zaagband controleert.
- Als u de zaagband-spanhendel rechtsom draait om de zaagband te ontspannen, houdt u het gereedschap

omlaag gericht omdat de zaagband onverwachts eraf kan lopen.

De zaagband aanbrengen: (zie afb. 5)

1. Draai de zaagband-spanhendel rechtsom tot hij stopt om de schijf los te zetten.
2. Zorg ervoor dat de pijlen op de zaagband en de schijven dezelfde kant op wijzen.
3. Steek de niet-getande kant van de zaagband in de bovenste houder en onderste houder. Zorg ervoor dat de zaagband in zowel de bovenste als de onderste houder tegen de onderste lagers komt (zie afb. 6 en 7).
4. Duw tegen het midden van de zaagband en leg de zaagband om één schijf. Door de schijf in richting A te bewegen, wordt dit gemakkelijker om te doen (zie afb. 8).
5. Leg de zaagband op soortgelijke wijze om de andere schijf.
6. Houd de zaagband op zijn plaats en draai de zaagband-spanhendel linksom tot hij stopt. Hierdoor komt de zaagband onder de juiste spanning te staan.

Zorg ervoor dat de zaagband goed rond de schijven is geplaatst.

Start en stop het gereedschap twee of drie keer om er zeker van de zijn dat de zaagband goed over de schijven loopt.

Om de zaagband te verwijderen, volgt u de procedure in omgekeerde volgorde.

De stand van de aanslagplaat afstellen (zie afb. 9)

Voor normaal gebruik dient de aanslagplaat zo ver mogelijk in de richting van A in de afbeelding te staan. Als de aanslagplaat tegen een obstakel, zoals een muur of iets dergelijks, aankomt bij het eindigen van een zaagsnede, draait u de twee schroeven los en schuift u de aanslagplaat in de richting van B in de afbeelding. Nadat u de aanslagplaat hebt verschoven, zet u deze vast door de twee schroeven stevig aan te draaien.

Haak (los verkrijgbaar) (zie afb. 10)

De haak is handig om het gereedschap op te hangen.

Hang het gereedschap aan een buis of soortgelijke, stabiele constructie.

Om de haak aan te brengen, plaats u de haak langs de groef en bevestigt u hem met de twee schroeven.

Schijfkap (los verkrijgbaar)

De schijfkap aanbrengen:

1. Plaats de scharnierdelen van de schijfkap en het gereedschap in elkaar.
2. Steek de scharnierpennen erin (zie afb. 11).
3. Borg de scharnierpennen met de borgringen (zie afb. 12).
4. Sluit de schijfkap.

KENNISGEVING:

Wanneer u de schijfkap open maakt, drukt u tegelijkertijd op beide vergrendelingen. Als slechts één vergrendeling wordt geopend, kan een barst in de schijfkap ontstaan.

BEDIENING

LET OP:

- Houd het gereedschap altijd vast aan de voorhandgreep en de achterhandgreep. Houd het gereedschap nooit vast aan het huis of de beschermkappen. Uw handen kunnen af deze plaatsen afglijden en de zaagband raken. Aanraking van de zaagband kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u het gereedschap stevig vasthoudt wanneer u het gereedschap in- of uitschakelt en tijdens het zagen. Als u dat niet doet, kan het gereedschap vallen en persoonlijk letsel veroorzaken.

Voor stabiel zagen moeten altijd minstens twee zaagtanden in de zaagsnede blijven staan (zie afb. 13). Kijk naar de afbeelding en kies de juiste zaagpositie voor het werkstuk (zie afb. 14).

Houd het gereedschap met beide handen vast, zoals aangegeven in de afbeelding (zie afb. 15).

Voordat u het gereedschap inschakelt, controleert u of de aanslagplaat het werkstuk raakt en of de zaagband vrij is van het werkstuk.

Schakel het gereedschap in en wacht totdat de zaagband op volle snelheid draait. Laat de zaagband langzaam zakken in de zaagsnede. Door het gewicht van het gereedschap of door licht op het gereedschap te duwen is er voldoende druk voor het zagen. Forceer het gereedschap niet.

Wanneer u het einde van de zaagsnede bereikt, stopt u met duwen en tilt u het gereedschap iets op zodat het niet op het werkstuk valt.

KENNISGEVING:

- Als u een buitensporig grote druk uitoefent op het gereedschap of de zaagband verbuigt, kan een schuine zaagsnede ontstaan of de zaagband beschadigd worden.
- Als u het gereedschap gedurende een lang tijd niet denkt te gaan gebruiken, verwijdert u de zaagband van het gereedschap.
- Als het gereedschap continu wordt bediend totdat de accu leeg is, laat u het gereedschap gedurende 15 minuten liggen alvorens verder te werken met een volle accu.

Smeermiddel

LET OP:

- Gebruik nooit snijolie en breng geen overdadige hoeveelheid snijwas aan op de zaagband. Hierdoor kan de zaagband slippen of onverwachts eraf lopen.
- Bij het zagen van gietijzer, mag u geen snijwas gebruiken.

(zie afb. 16)

Gebruik tijdens het zagen van metaal snijwas van Makita als smeermiddel. Breng de snijwas op de zaagband aan door de dop van de snijwas af te halen, het gereedschap te starten en in de snijwas te zagen, zoals aangegeven in de afbeelding.

ONDERHOUD

LET OP:

- Zorg er altijd voor dat de machine is uitgeschakeld en de accu is verwijderd, voordat u een inspectie of onderhoud uitvoert.

Schoonmaken

LET OP:

- Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol, enz. Dit kan leiden tot verkleuren, vervormen of barsten.
 - Snijwas en metaaldeeltjes op de schijfbanden kunnen de zaagband doen slippen en onverwachts eraf doen lopen. Gebruik een droge doek om de snijwas en metaaldeeltjes van de schijfbanden af te vegen.
- Verwijder na gebruik snijwas, metaaldeeltjes en stof vanaf het gereedschap, de schijfbanden en de zaagband.

De banden van de schijven vervangen

Vervang de schijfbanden wanneer de zaagband slijpt of niet goed aangrijpt vanwege ernstig versleten schijfbanden.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud en afstellingen te worden uitgevoerd door een erkend Makita-servicecentrum, en altijd met gebruikmaking van originele Makita-ervangingsonderdelen.

VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita-gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken kan gevaar voor persoonlijk letsel opleveren. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden.

Mocht u meer informatie willen hebben over deze accessoires, dan kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Makita-servicecentrum.

- Zaagbanden
- Inbus sleutel 4
- Snijwas
- Haak
- Schijfkap
- Originele Makita-accu en -lader

OPMERKING:

- Sommige items op de lijst kunnen zijn inbegrepen in de doos van het gereedschap als standaard toebehoren. Zij kunnen van land tot land verschillen.

Geluid

ENG905-1

De typische, A-gewogen geluidsniveaus zijn gemeten volgens EN60745:

Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 78 dB (A)

Onzekerheid (K): 1,5 dB (A)

Het geluidsniveau kan tijdens gebruik hoger worden dan 80 dB (A).

Draag gehoorbescherming.

Trillingen

ENG900-1

De totale trillingswaarde (triaxiale vectorsom) zoals vastgesteld volgens EN60745:

Gebruikstoepassing: zagen van metaal

Trillingsemismissie ($a_{h,CM}$): 2,5 m/s² of minder

Onzekerheid (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- De opgegeven trillingsemismissiewaarde is gemeten volgens de standaardtestmethode en kan worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven trillingsemismissiewaarde kan ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.



WAARSCHUWING:

- De trillingsemismissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven trillingsemismissiewaarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de operator die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

Alleen voor Europese landen

ENH101-16

EU-verklaring van conformiteit

Wij, Makita Corporation, als de verantwoordelijke fabrikant, verklaren dat de volgende Makita-machine(s):

Aanduiding van de machine:

Draagbare accubandzaag

Modelnr./Type: DPB181

in serie is geproduceerd en

Voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:

2006/42/EC

En is gefabriceerd in overeenstemming met de volgende normen of genormaliseerde documenten:

EN60745

De technische documentatie wordt bewaard door:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Engeland

9. 4. 2013

Tomoyasu Kato

Directeur

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN